

AURORA®

AU 3343



Electric

JUICE EXTRACTOR

ONLY FOR HOUSEHOLD USE

www.aurora-tm.eu



ENG Components identification

1. Pusher
2. Loading neck
3. Filter
4. Pallet
5. Lock
6. Spout
7. Pulp container
8. Measuring cup
9. Switch button
10. Motor unit

RUS Описание схемы прибора

1. Толкатель
2. Загрузочная горловина
3. Сетчатый фильтр
4. Поддон
5. Фиксатор
6. Носик
7. Контейнер для мякоти
8. Мерный стакан
9. Переключатель скорости
10. Корпус

UKR Опис схеми приладу

1. Штовхач
2. Завантажувальна горловина
3. Сітчатий фільтр
4. Піддон
5. Фіксатор
6. Носик
7. Контейнер для м'якоти
8. Мірний стакан
9. Перемикач швидкості
10. Корпус

POL Opis schematu urządzenia

1. Popychacz
2. Lejek zasypowy
3. Filtr
4. Taca
5. Uchwyt
6. Nosek
7. Pojemnik do miąższu
8. Dzbanek - miarka
9. Przełącznik prędkości
10. Obudowa

LTU Prietaiso schemas aprašymas

1. Stūmiklis
2. Įkrovimo piltuvus
3. Filtras
4. Padėklas
5. Fiksatorius
6. Snapelius
7. Tirsčių surinkimo indas
8. Matavimo indas
9. Greičių perjungiklis
10. Korpusas

LVA Ierīces shēmas apraksts

1. Bidnis
2. Padeves caurule
3. Filtrs
4. Paplāte
5. Fiksators
6. Snipja
7. Biezumu tvirtne
8. Mērglāze
9. Ātrumu slēdzis
10. Korpus

EST Seadme skeemi kirjeldus

1. Tõukur
2. Täitekolu
3. Filter
4. Alus
5. Fiksaator
6. Tila
7. Viljalih nõu
8. Mõõduklaas
9. Kiiruste ümberlüüti
10. Korpus

RO/MD Schema descriere produs

1. Împingător
2. Orificiu de încărcare
3. Filtru
4. Platou
5. Fixator
6. Cioc
7. Caserolă pentru pulpă
8. Pahar de măsură
9. Comutator de viteză
10. Carcasă

HUN Készülék áramkörének leírása

1. Termék adagoló
2. Adagoló nyílás
3. Szűrő
4. Tálca
5. Rögzítő (fiksálzó)
6. Kifolyóval
7. Rost gyűjtő tartály
8. Mérőpohár
9. Sebesség választó
10. Test

SPECIFICATIONS

| | |
|--------------|-------------------|
| Power supply | 220-240V ~50-60Hz |
| Motor | 600 W |
| Max. power | 1000 W |

CONTENT \ СОДЕРЖАНИЕ \ ЗМІСТ \ ZAWARTOŚĆ \ TURINYS \ SATURS \ SISU \ CONȚINUT \ TARTALOM

| | |
|--|----|
| COMPONENTS IDENTIFICATION \ ОПИСАНИЕ \ ОПИС \ OPIS \ APRAŠYMAS \ APRAKSTS \ KIRJELDUS \ DESCRIERE \ LEÍRÁS | 2 |
| ENGLISH | 3 |
| РУССКИЙ | 4 |
| УКРАЇНЬСЬКА | 5 |
| POLSKI | 6 |
| LIETUVOS | 7 |
| LATVIJAS | 8 |
| EESTI KEEL | 9 |
| ROMÂNESC | 10 |
| MAGYAR | 11 |

SECURITY MEASURES

Please read this manual carefully before using the product to avoid damage during use. Before switching on the product, make sure that the technical specifications of the product shown on the label correspond to the parameters of the electric network. Incorrect use can lead to damage of the product, cause material damage or cause damage to the health of the user. Use only for household purposes in accordance with this Manual. The product is not intended for commercial use. Use the product only for its intended purpose. Do not use the product near the kitchen sink, outdoors and in rooms with high humidity. Always unplug the product from the electrical network when it is not in use, as well as before assembly, disassembly and cleaning. The product must not be unattended while it is connected to the electric network. Make sure that the power cord does not touch the sharp edges of furniture and hot surfaces. To avoid electric shock, do not attempt to disassemble or repair the product by yourself. When disconnecting the product from the electric network, do not pull on the power cord, hold the plug. Do not twist or wind the cord. The product is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system. The product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or if they have no experience or knowledge, if they are not controlled or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety. Do not allow children to use the product as a toy. Do not use accessories that are not included in the delivery suite. **ATTENTION!** Do not allow children to play with plastic bags or wrapping film. **THREAT OF SUFFOCATION!** **ATTENTION!** Do not use this product outdoors. **ATTENTION!** Be especially careful if children under 8 years or people with disabilities are close to the product in use. **ATTENTION!** Do not use this product near combustible materials, explosives, or self-igniting gases. Do not install this product near a gas or electric stove, or other heat sources. Do not expose the product to direct sunlight. If the product has been kept for a while at a temperature below

PREPARATION FOR WORK

Unpack the product and remove packing material. Wipe the case and all the accessories carefully with a soft, slightly damp cloth. Wipe them dry after.

ASSEMBLY

Before assembly, make sure that the product is not connected to the electrical network, while the speed control is in the "0" position.

OPERATION

Install the motor unit on a flat level, dry and stable surface. Before starting work, make sure that the cover is securely fixed. Wash vegetables / fruits thoroughly. Remove peel and bones (cherries, pears, etc.), cut into small pieces that will easily pass the loading neck. Connect the juicer to the electric network and select the appropriate speed: **Speed I:** for soft products (pears, strawberries, plums, grapes, pumpkin, onions, cucumbers, garlic). **Speed II:** for hard products (artichokes, carrots, apples,

CLEANING AND CARE

Before cleaning, make sure that the product is switched off and disconnected from the electric network. Wash all removable parts with warm soapy water. Do not use the dishwasher for this. Do not use metal brushes, abrasive cleaners, or solvents for cleaning. Clean the motor unit body with a damp cloth. Do not immerse the motor unit

STORAGE

Before storage, make sure that the product is disconnected from electric network. Complete all the requirements of the CLEANING AND CARE section. Keep the product in a dry, cool place and out of the reach of children

0°C, it must be left at room temperature for at least 2 hours before switching it on. **ATTENTION!** Do not handle the power cord and the power cord plug with wet hands. **ATTENTION!** Do not allow children under 8 years to touch the body, the power cord and the plug of the power cord while the product is in operation. **ATTENTION!** Unplug the product from the electric network every time before cleaning, and also if you do not use it. When connecting the product to an electrical network do not use an adapter. **ATTENTION!** To avoid overloading the electric network, do not connect the product with other powerful electrical appliances to the same electric network. **CAUTION!** Do not touch the moving parts of the product. **CAUTION!** Be careful when using filter knives of the grater - they are very sharp. **CAUTION!** In the case of mechanical damage to the grater, the operation of the juicer is prohibited. **CAUTION!** Before turning on the product, make sure that the cover is securely fixed with a latch. The juicer is equipped with a safety system that does not turn on the motor if the cover is installed incorrectly. **FORBIDDEN!** To push products with your fingers. Use a special pusher for this purpose. If the food pieces are stuck in the intake neck, unplug the product from the mains, remove the top cover and clean the neck. **FORBIDDEN!** Removing the top cover while the product is in operation, and if the power plug is plugged into an electrical outlet. The operating time should not exceed 1 minute with a further break of at least 3 minutes between operations. **CAUTION!** The juicer is not intended for making juices from bananas, apricots, mangoes, papayas. The juicer can not be used to produce juices from coconuts and other particularly solid fruits and vegetables. **ATTENTION!** Ensure that foreign objects, liquids, insects and product residues do not enter the ventilation holes (located at bottom of the body). **ATTENTION!** For additional protection in the power circuit, it is advisable to install a residual current device with a rated operating current not exceeding 30 mA. To install the device, contact a specialist.

Install the pallet unit on the body of the motor unit. Secure the float filter in the seat. Install the top cover and fasten the lock. Place a container to collect the pulp under the cover, and a suitable container for the juice - under the spout. Connect the product to the power.

peppers, beets, potatoes, pineapples, zucchini, celery, spinach, dill, leeks). Putting products into the loading neck is possible only during the rotation of the float filter, and pressing them with a pusher without effort. When the pulp container is full, turn off the juicer and empty the container. At the end of work, move the speed selector to the "0" position and disconnect the juicer from the power.

in water. Removable plastic parts of the juicer can be painted with some products, for example, carrots. Therefore, after the work is finished, immediately wash them with a small amount of non-abrasive detergent, then wash and dry them thoroughly.



This symbol on the product and packaging means that used electrical and electronic products, as well as batteries, should not be disposed of with household waste. They need to be taken to specialized reception points. For more information on existing waste collection systems, contact your local authorities. Correct disposal will help to save valuable resources and prevent possible negative impact on human health and the state of the environment that may result from improper handling of waste.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией изделия во избежание поломок при использовании. Перед включением изделия проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети. Некорректное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя. Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Изделие не предназначено для коммерческого применения. Используйте изделие только по прямому его назначению. Не используйте изделие в непосредственной близости от кухонной раковины на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Всегда отключайте изделие от электросети, если Вы его не используете, а также перед сборкой, разборкой и чисткой. Изделие не должно быть без присмотра, пока оно подключено к сети питания. Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок мебели и горячих поверхностей. Во избежание поражения электротоком не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать изделие. При отключении изделия от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не переключайте и ни на что не наматывайте сетевой шнур. Изделие не предназначено для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления. Изделие не предназначено для использования лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем либо не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Не разрешайте детям использовать изделие в качестве игрушки. Не используйте принадлежность, не входящую в комплект поставки. **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. **УГРОЗА УДУШЬЯ!** **ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделие вне помещения. **ВНИМАНИЕ!** Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего изделия находятся дети младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделие вблизи горячих материалов, взрывчатых веществ и самовоспламеняющихся газов. Не устанавливайте изделие рядом с газовой или электрической плитой, а также другими источниками тепла. Не подвергайте изделие воздействию прямых

солнечных лучей. Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться к корпусу, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура во время работы изделия. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать при комнатной температуре не менее 2 часов. **ВНИМАНИЕ!** Не беритесь за сетевой шнур и за вилку сетевого шнура мокрыми руками. **ВНИМАНИЕ!** Отключайте изделие от электрической сети каждый раз перед чисткой, а также в том случае, если Вы им не пользуетесь. **ВНИМАНИЕ!** При подключении изделия к электрической сети не используйте переходник. **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать перегрузки сети питания не подключайте изделие одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети. **ВНИМАНИЕ!** Не прикасайтесь к движущимся частям изделия. **ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны при обращении с ножами сетчатого фильтра – они очень острые. **ВНИМАНИЕ!** В случае механического повреждения сетчатого фильтра, эксплуатация соковыжималки запрещена. **ВНИМАНИЕ!** Перед включением изделия убедитесь, что крышка надежно зафиксирована фиксатором. Соковыжималка оснащена системой безопасности, которая не включит мотор при неправильной установке крышки. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Проталкивать продукты пальцами. Используйте толкатель. Если кусочки продуктов застряли в загрузочной горловине, отключите изделие от электросети, снимите верхнюю крышку и очистите горловину. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Снимать верхнюю крышку во время работы изделия, а также, если вилка сетевого шнура вставлена в электрическую розетку. Допустимое непрерывное время работы должно составлять не более 1 минуты. С последующим перерывом не менее 3 минут. **ВНИМАНИЕ!** Соковыжималка не предназначена для приготовления соков из бананов, абрикосов, манго, папайи. Соковыжималка нельзя использовать для получения соков из кокосов и других особо твердых фруктов и овощей. **ВНИМАНИЕ!** Следите за тем, чтобы в вентиляционные отверстия (расположенные в нижней части корпуса) не попадали посторонние предметы, жидкости, насекомые и остатки продуктов. **ВНИМАНИЕ!** Для дополнительной защиты в цепь питания целесообразно установить устройство защитного отключения с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки устройства обратиться к специалистам.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Распакуйте изделие и удалите все упаковочные материалы. Корпус и все комплектующие тщательно протрите мягкой, слегка влажной тканью. После этого, вытрите их насухо.

СБОРКА

Перед сборкой убедитесь, что изделие отключено от электрической сети, а регулятор переключения скоростей находится в

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Установите соковыжималку на ровную, сухую и устойчивую поверхность. Перед началом работы убедитесь, что крышка надежно зафиксирована. Тщательно вымойте овощи / фрукты. Удалите кожуру и косточки (вишни, груши и др.), порежьте на небольшие кусочки, которые будут легко проходить в загрузочную горловину. Подключите соковыжималку к электросети и выберите подходящую скорость: **Скорость I:** для мягких продуктов (груши, клубника, сливы, виноград, тыква, лук, огурцы, чеснок). **Скорость II:** для жестких

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой, убедитесь, что изделие выключено и отключено от электрической сети. Вымойте все съемные части теплой водой с мылом. Не используйте для этого посудомоечную машину. Не используйте для очистки металлические щетки, абразивные чистящие средства и растворители. Корпус моторного блока

ХРАНЕНИЕ

Перед хранением убедитесь, что изделие отключено от электросети. Выполните все требования раздела ОЧИСТКА И УХОД. Храните изделие в сухом, прохладном и недоступном для детей месте.

положении «0». На корпус моторного блока установите поддон. Зафиксируйте сетчатый фильтр в пасодочное место. Установите верхнюю крышку и застегните фиксатор. Установите контейнер для сбора мякоти под крышку, а емкость для сока – под носик. Подключите изделие к электросети.

продуктов (артишоки, морковь, яблоки, перец, свекла, картофель, ананасы, кабачки, сельдерей, шпинат, укроп, лук-порей). Загружать продукты в загрузочную горловину можно только во время вращения сетчатого фильтра, и без усилия надавливая на них толкателем. Когда контейнер для мякоти наполнится, выключите соковыжималку и освободите контейнер. По окончании работы переведите переключатель скоростей в положение «0» и отключите соковыжималку от электросети.

протрите влажной тканью. Не погружайте моторный блок в воду. Съемные пластиковые части соковыжималки могут окислиться некоторыми продуктами, например, морковью. Поэтому сразу по окончании работы следует вымыть их с небольшим количеством неабразивного средства, после чего тщательно вымыть и высушить.



Данный символ на изделии и упаковке означает, что использованные электрические и электронные изделия, а также батарейки не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Их нужно сдавать в специализированные пункты приема. Для получения дополнительной информации по существующим системам сбора отходов обратитесь в местные органы власти. Правильная утилизация поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією виробу, щоб уникнути пошкоджень при використанні. Перед включенням виробу перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі. Неправильне використання може призвести до поломки виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача. Використовувати тільки в побутових цілях згідно з цим Керівництвом по експлуатації. Прилад не призначений для комерційного застосування. Використовуйте виріб тільки за прямими його призначеннями. Не використовуйте виріб в безпосередній близькості від кухонної раковини, на вулиці і в приміщеннях з підвищеною вологістю повітря. Завжди відключайте виріб від електромережі, якщо він не використовується, а також перед складанням, розбиранням і чищенням. Виріб не повинен бути без нагляду, поки він підключений до мережі живлення. Слідкуйте, щоб мережевий шнур не торкався гострих кромок меблів і гарячих поверхонь. Щоб уникнути ураження електрострумом не намагайтеся самостійно розбирати і ремонтувати виріб. При відключенні виробу не тягніть за шнур живлення, беріться за вилку. Не перекручуйте її ні на що не намотуйте мережевий шнур. Прилад не призначений для приведення в дію зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування. Прилад не призначений для використання особами зі зменшеними фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не інструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Не дозволяйте дітям використовувати виріб в якості іграшки. Не використовуйте приладу, що не входить в комплект поставки. **УВАГА!** Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. ЗАГРОЗА ЗАДУХИ! **УВАГА!** Не використовуйте виріб поза приміщенням. **УВАГА!** Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого виробу знаходяться діти молодше 8 років або особи з обмеженими можливостями. **УВАГА!** Не використовуйте виріб поблизу горючих матеріалів, вибухових речовин і самозаймих газів. Не ставте виріб поруч з газовою або електричною плитою, а також іншими джерелами тепла. Не піддавайте

виріб дії прямих сонячних променів. **УВАГА!** Не дозволяйте дітям молодше 8 років торкатися до корпусу, до кабеля живлення і до місця підключення кабеля живлення під час роботи виробу. Якщо виріб деякий час перебував при температурі нижче 0°C, перед включенням його слід витримати при кімнатній температурі не менше 2 годин. **УВАГА!** Не беріться за шнур живлення і за вилку мокрими руками. **УВАГА!** Вимикайте виріб від електричної мережі кожен раз перед чищенням, а також в тому випадку, якщо Ви ним не користуетесь. При підключенні виробу до електричної мережі не використовуйте перемикач. **УВАГА!** Щоб уникнути перевантаження мережі живлення, не намагайтеся підключати виріб одночасно з іншими потужними електроприладами до однієї й тієї ж лінії електромережі. **УВАГА!** Не торкайтеся рухомих частин виробу. **УВАГА!** Будьте обережні при використанні ножів сітчатого фільтра - вони дуже гострі. **УВАГА!** У разі механічного пошкодження сітчатого фільтра, експлуатація соковитискача заборонена. **УВАГА!** Перед включенням пристрою, переконайтеся, що кришка надійно зафіксована фіксоватором. Соковитискач оснащений системою безпеки, яка не ввімкне мотор при неправильно встановленій кришці. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!** Протштовхувати продукти пальцями. Використовуйте для протштовхування штовхач. Якщо шматочки продуктів застрягли в завантажувальній горловині, вимкніть виріб від електромережі, зніміть верхню кришку і очистіть горловину. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!** Знімати верхню кришку під час роботи виробу, а також якщо вилка вставлена в електричну розетку. Допустимий безперервний час роботи має становити не більше 1 хвилини з перервою не менше 3 хвилини. **УВАГА!** Слідкуйте за тим, щоб в вентиляційні отвори (розташовані у нижній частині корпусу) не потрапляли сторонні предмети, рідини, комахи і залишки продуктів. **УВАГА!** Соковитискач не призначений для приготування соків з бананів, абрикосів, манго, папайї. Соковитискач не можна використовувати для отримання соків з кокосів та інших особливо твердих фруктів і овочів. Для додаткового захисту в ланцюзі живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, для установалення пристрою зверніться до фахівця.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Розпакуйте виріб і видаліть всі пакувальні матеріали. Корпус та всі комплектуючі ретельно протріть м'якою, злегка вологою тканиною. Після цього витріть їх насухо.

СКЛАДАННЯ

Перед складанням переконайтеся, що виріб відключено від електричної мережі, а регулятор перемикач швидкостей зна-

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Встановіть соковитискач на рівну суху і стійку поверхню. Перед початком роботи переконайтеся, що кришка надійно зафіксована. Ретельно вимийте овочі / фрукти. Видаліть шкірку і кісточки (вишни, груші та ін.), поріжте на невеликі шматочки, які будуть легко проходити в завантажувальну горловину. Підключіть соковитискач до електромережі і виберіть відповідну швидкість: **Швидкість I:** для м'яких продуктів (груші, полуниця, сливи, виноград, гарбуз, цибуля, огірки, часник). **Швидкість II:** для

ходиться в положенні «0». На корпус моторного блоку встановіть піддон. Зафіксуйте сітчатий фільтр в посадковому місці. Встановіть верхню кришку і зафіксуйте фіксоватор. Встановіть контейнер для збору м'якоти під кришку, а ємність для соку - під носик. Підключіть виріб до електромережі.

твердих продуктів (артишоки, морква, яблука, перець, буряк, картопля, ананаси, кабачки, селера, шпинат, кріп, цибуля-порей). Розміщувати продукти в завантажувальну горловину можна тільки під час обертання сітчатого фільтра, без зусиль натискаючи на них штовхачем. Коли контейнер для м'якоти наповниться, вимкніть соковитискач і звільніть контейнер. Після закінчення роботи переведіть перемикач швидкостей у положення «0» і відключіть соковитискач від електромережі.

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

Перед чищенням переконайтеся, що виріб вимкнено і відключено від електричної мережі. Вимийте всі зйомні частини теплою водою з милом. Не використовуйте для цього посудомийну машину. Не використовуйте для очистки металеві щітки, абразивні засоби та розчинники. Корпус моторного блоку

протріть вологою тканиною. Не занурюйте моторний блок у воду. Через деякі продукти, наприклад, моркву, яблука, зйомні пластикові частини соковитискача можуть змінити колір. Тому відразу після закінчення роботи слід вимити їх з невеликою кількістю неабразивного засобу, після чого ретельно вимити і висушити.

ЗБЕРІГАННЯ

Перед зберіганням переконайтеся, що виріб відключено від електромережі. Виконайте всі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД. Тримайте виріб в сухому, прохолодному та недоступному для дітей місці.



Даний символ на виробі та упаковці означає, що використані електричні та електронні вироби, а також батареї не повинні утилізуватися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно здавати до спеціалізованих пунктів прийому. Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади. Належа утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобіжить можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, aby uniknąć jego uszkodzenia. Przed włączeniem wyrobu sprawdź, czy charakterystyki techniczne, podane na etykiecie, odpowiadają parametrom sieci elektrycznej. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia wyrobu, nanieść szkody materiałne lub zaszkodzić zdrowiu użytkownika. Do użytku wyłącznie w celach domowych zgodnie z daną instrukcją obsługi. Wyrób nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Używaj wyrobu tylko zgodnie z jego bezpośrednim przeznaczeniem. Nie używaj produktu w bezpośrednim sąsiedztwie ze zlewem kuchennym, na dworze oraz w pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności powietrza. Zawsze odłączaj wyrób od sieci elektrycznej, jeżeli nie korzystasz z niego oraz przed rozpoczęciem montażu, demontażu i czyszczenia. Wyrób nie powinien pozostawać bez nadzoru, dopóki jest on podłączony do sieci zasilającej. Pilnuj, aby przewód sieciowy nie dotykał ostrych krawędzi mebli i powierzchni gorących. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie próbuj samodzielnie rozbiierać i remontować wyrobu. Podczas odłączenia wyrobu od sieci elektrycznej nie ciągnij za przewód zasilający, chwytaj wtyczkę. Nie skręcaj ani na nic nie nawijaj przewodu sieciowego. Wyrób nie jest przeznaczony do uruchomienia za pomocą zewnętrznego timera lub odrębnego systemu zdalnego sterowania. Wyrób nie jest przeznaczony do używania przez osoby niepełnosprawne fizycznie, psychicznie lub z ograniczoną wrażliwością, a także w przypadku, gdy nie posiadają one doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie są one pod kontrolą bądź nie zostały one poinstruowane o użyciu urządzenia przez osobę, odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nie pozwalaj dzieciom używać wyrobu jako zabawki. Nie używaj akcesoriów, nie wchodzących w komplet dostawy. **UWAGA!** Nie pozwalaj dzieciom na zabawę z torbami plastikowymi lub folią opakowaniową. **NIEBEZPIECZEŃSTWO DUSZNOŚCI! UWAGA!** Nie używaj wyrobu poza pomieszczeniem. **UWAGA!** Zachowaj szczególną uwagę, jeśli w pobliżu działającego wyrobu znajdują się dzieci do lat 8 lub osoby niepełnosprawne. **UWAGA!** Nie używaj wyrobu w pobliżu materiałów łatwopalnych, materiałów wybuchowych i gazów samozapalnych. Nie należy stawiać wyrobu obok kucharki gazowej lub elektrycznej oraz innych źródeł ciepła. Nie należy narażać wyrobu na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. **UWAGA!** Nie

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie materiały opakunkowe. Obudowę i wszystkie części składowe dokładnie przetrzeć miękką, lekko wilgotną szmatką. Następnie wytrzeć je do sucha.

SKŁADANIE

Przed złożeniem urządzenia upewnić się, że zostało ono odłączone od sieci elektrycznej, a regulator przełączania prędkości znajduje się

OBŚLUGA

Ustawić podstawę górną na równej, suchej i stabilnej powierzchni. Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że pokrywka została w należyty sposób umocowana. Dokładnie wymyć warzywa / owoce. Usunąć skórkę i pestki (wiśnie, gruszkę itp.), a następnie pokroić na niewielkie kawałki, które będą z łatwością przechodzić przez dyszę wsadową. Podłączyć wyciskarkę do soków do sieci elektrycznej i wybrać odpowiednią prędkość: **Prędkość I:** do miękkich produktów (gruszki, truskawki, śliwki, winogron, dynia, cebula, ogórki, czosnek).

CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnić się, że urządzenie zostało wyłączone i odłączone od sieci elektrycznej. Wymyć wszystkie zdjęte części ciepłą wodą z mydłem. Nie używać do czyszczenia zmywarki. Nie używać do czyszczenia metalowych gąbek, ściernych środków czyszczących i rozpuszczalników. Podstawę główną przetrzeć wilgotną

PRZECHOWYWANIE

Przed przechowywaniem upewnij się, że wyrób jest odłączony od sieci elektrycznej. Spełnij wszystkie wymagania rozdziału CZYSZCZENIE I OBSŁUGA. Przechowuj wyrób w suchym, chłodnym i niedostępnym dla dzieci miejscu.



Dany symbol na wyrobie i opakowaniu oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi. Należy je zdawać w wyspecjalizowanych punktach odbiorczych. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących istniejących systemów zbierania odpadów skontaktuj się z lokalnymi władzami. Prawidłowa utylizacja wyrobów chroni środowisko i zapewnia bezpieczeństwo. Nie należy wyrzucać odpadów do śmieci, ponieważ może to spowodować szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

pozwalaj dzieciom do lat 8 dotykać korpusu, przewodu sieciowego i wtyczki przewodu sieciowego podczas działania wyrobu. Jeżeli wyrób przez pewny czas znajdował się przy temperaturze poniżej 0 °C, przed jego włączeniem należy pozostawić go w temperaturze pokojowej w ciągu co najmniej 2 godzin. **UWAGA!** Nie dotykaj przewodu sieciowego i wtyczki przewodu sieciowego mokrymi rękami. **UWAGA!** Wtyczka przewodu zasilającego posiada przewód i kontakt uziemienia. Podłączaj wyrób tylko do właściwie zmienionych gniazdek. **UWAGA!** Aby uniknąć przeciążenia sieci zasilającej nie podłączaj wyrobu jednocześnie z innymi urządzeniami elektrycznymi o dużej mocy do tej samej linii sieci elektrycznej. **UWAGA!** Nie dotykać ruchomych części wyrobu. **UWAGA!** Zachować ostrożność, obchodząc się z nożami filtra z tarką – są bardzo ostre. **UWAGA!** W razie uszkodzenia mechanicznego filtra z tarką korzystanie z wyciskarki jest zabronione. **UWAGA!** Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić, że pokrywka została w należyty sposób unieruchomiona przez uchwyty. Wyciskarka do soków jest wyposażona w system bezpieczeństwa, który uniemożliwia uruchomienie silnika w sytuacji, jeśli pokrywka znajduje się w niewłaściwej pozycji. **ZABRONIONE JEST!** Popychanie produktów palcami. Należy korzystać z popychacza. Jeśli kawałki produktów zakleszczyły się w dyszy wsadowej, odłącz urządzenie od sieci, zdjąć górną pokrywkę i wyczyścić dyszę. **ZABRONIONE JEST!** Zdejmowanie górnej pokrywy podczas działania urządzenia, a także jeśli wtyczka kabla zasilania jest wstawiona do gniazdka. Dopuszczalny nieprzerwany czas pracy nie powinien przekraczać 1 minuty. Następnie należy zrobić co najmniej 3 minuty przerwy. **UWAGA!** Wyciskarka do soków nie nadaje się do przygotowywania soków z banana, brzoskwiń, mango i papai. Wyciskarka do soków nie nadaje się do przygotowywania soków z kokosów i innych wyjątkowo twardych owoców i warzyw. **UWAGA!** Należy uważać, aby do otworów wentylacyjnych (znajdujących się w dolnej części obudowy) nie dostały się żadne ciała obce, plynny, owady i pozostałości produktów. **UWAGA!** W celu dodatkowego zabezpieczenia w obwodzie zasilania zaleca się zainstalować wyłącznik automatyczny o znamionowym prądzie zadziałania nie przekraczającym 30 mA. W celu instalacji urządzenia należy zwrócić się do specjalistów.

w pozycji „0”. Na obudowę podstawy głównej wstawić pojemnik na sok. Przymocować filtr z tarką w miejscu montażu. Wstawić górną pokrywkę i zacisnąć mocowanie. Podstawić zbiornik na miążs pod pokrywkę, a odpowiedni zbiornik na sok – pod nosek. Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.

Prędkość II: do twardych produktów (karczochy, marchew, jabłka, papryka, burak, ziemniaki, ananasy, cukinie, seler, szpinak, koperek, por). Produkty wkładać do dyszy wsadowej tylko podczas obracania się filtra z tarką, delikatnie naciskając na nie popychaczem. Kiedy zbiornik na miążs zostanie napełniony, wyłączyć wyciskarkę i opróżnić zbiornik. Po zakończeniu pracy przełączyć regulator prędkości do pozycji „0” i odłączyć wirówkę od sieci elektrycznej.

szmatką. Nie wkładać podstawy głównej do wody. Zdejmowane plastikowe części wirówki mogą zabarwić się od niektórych produktów, na przykład od marchwi. Dlatego też od razu po zakończeniu pracy należy umyć je z dodatkiem niewielkiej ilości delikatnego środka czyszczącego, a następnie dokładnie wypłukać i wysuszyć.

SAUGUMO REIKALAVIMAI

Kad naudojimo metu išvengtumėte prietaiso gedimų, atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas. Prieš jungdami prietaisą patikrinkite, ar lipduke nurodytos prietaiso techninės specifikacijos atitinka elektros tinklo parametrus. Neteisėgai naudojant gali būti sugadintas prietaisas, padaryta materialinė žala arba pakenkta naudotojo sveikata. Tik būtiniam naudojimui ir tik vadovaujantis pateiktu naudojimo vadovu. Prietaisas neskirtas komerciniam naudojimui. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Prietaiso nenaudokite šalia virtuvinės plautuvės, lauke ir patalpose, kuriose yra padidintas oro drėgnis. Jeigu prietaiso nenaudojate, taip pat prieš surinkimą, išardymą ir valymą, visada jį atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo. Kai prietaisas yra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo, jis neturi būti paliktas be priežiūros. Stebėkite, kad maitinimo laidas nesiliestų su aštriais baldų kraštais ir įkaitusiais paviršiais. Kad išvengtumėte sužalojimo elektros srove, nebandykite savarankiškai gaminio ardyti ir remontuoti. Atjungdami prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo netempkite už maitinimo laiko, o traukite už kištuko. Nepersukite ir ant nieko nevykiokite maitinimo laido. Prietaisas negalima įjungti naudojant išorinį laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims su ribotais fiziniais, jutimiais ar protiniais gebėjimais arba turintiems per mažai patirties bei žinių, nebent juos prižiūrėtų ar apmokytų naudotis prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu kaip su žaislu. Nenaudokite priedų, kurie nėra pateikiami su prietaisu. **DĖMESIO!** Neleiskite vaikams žaisti su polietileno maišeliais arba pakavimo plovele. **UZDUSIMO PAVOJUS!** **DĖMESIO!** Nenaudokite gaminio lauke. **DĖMESIO!** Būkite ypač dėmesingi, jeigu šalia veikiančio prietaiso yra jaunesni nei 8 metų vaikai arba asmenų, turinčių fizinę negalią. **DĖMESIO!** Prietaiso nenaudokite šalia degių ir sprogių medžiagų, bei savaime užsiliepsnojančių dujų. Prietaiso nestatykite šalia dujinės arba elektrinės viryklės, o taip pat kitų karščio šaltinių. Prietaisą saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių poveikio. **DĖMESIO!** Veikiant prietaisui, jaunes-

PARUOŠIMAS NAUDOTI

Išimkite prietaisą iš pakuotės ir pašalinkite visas pakavimo medžiagas. Korpusą ir visas komplektuojančias dalis kruopščiai nuvalykite minkšta ir šiek tiek drėgna šluoste. Po to sausai nušluostykite.

SURINKIMAS

Prieš pradėdami prietaiso surinkimą, įsitikinkite, kad jis atjungtas nuo elektros maitinimo tinklo, o greičių perjungimo rankenėlė yra

NAUDOJIMAS

Pastatykite variklio bloką ant sauso ir stabilaus paviršiaus. Prieš jungdami prietaisą įsitikinkite, kad dangtis tvirtai užfiksuotas. Kruopščiai nuplaukite vaisius / daržoves. Nulupkite odelę, išimkite kauliukus (iš vyšnių, kriaušių ir pan.), supjaustykite nedideliais gabalėliais, kuriuos bus galima lengvai sudėti į sulčiaspaudės padavimo angą. Prijunkite sulčiaspaudę prie elektros maitinimo tinklo ir pasirinkite tinkamą greitį. **I greitis:** minkštiems produktams (kriaušėms, braškėms, slyvoms, vynuogėms, moliūgams,

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valydami prietaisą, įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo tinklo. Visas nuimamas sulčiaspaudės dalis išplaukite muilu ir šiltu vandeniu. Šių prietaiso dalių neplaukite indaplovėje. Valymui draudžiama naudoti metalinius šveistukus, abrazyvinius valiklius ir tirpiklius. Variklio bloko korpusą nuvalykite

SAUGOJIMAS

Prieš saugojimą įsitikinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo. Įvykdykite visus skyriaus VALYMAS IR PRIEŽIŪRA reikalavimus. Prietaisą saugokite sausoje, vėsioje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

niems nei 8 metai vaikams neleiskite liesti korpuso, maitinimo laido ir kištuko. Jeigu prietaisas kurį laiką būna žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš jungdami prietaisą, leiskite jam aklimatizuotis bent 2 valandas. **DĖMESIO!** Nelieskite maitinimo laido ir kištuko šlapiomis rankomis. **DĖMESIO!** Maitinimo laido kištukas turi žeminimo kontaktą ir tam skirtą laidą. Prietaisą junkite tik prie atitinkamai žemintų elektros lizdų. **DĖMESIO!** Noredami išvengti elektros maitinimo tinklo perkrovimo, nejunkite gaminio vienu metu su kitais galingais elektros prietaisais prie vienos ir tos pačios elektros maitinimo tinklo linijos. **DĖMESIO!** Nesilieskite prie judančių prietaiso dalių. **DĖMESIO!** Dirbdami su sulčiaspaudės sietelio peiliais būkite atsargūs, nes jie labai aštrūs! **DĖMESIO!** Draudžiama naudoti sulčiaspaudę su mechanškai pažeistu sieteliu. **DĖMESIO!** Prieš jungdami prietaisą įsitikinkite, kad dangtis tvirtai prispaustas fiksiatoriui. Sulčiaspaudės apsaugos sistema užtikrina, kad netinkamai uždengus dangtelį, sulčiaspaudė neįsijungtų. **DRAUDŽIAMA!** Į angą stumti produktus pirštais. Naudokite stumtuvą. Jeigu produktų gabalėliai užstringa padavimo angoje, atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo, nuimkite dangtį ir išvalykite angą. **DRAUDŽIAMA!** Nuimti dangtį prietaiso veikimo metu, taip pat tada, kai prietaiso maitinimo laidas prijungtas prie maitinimo tinklo. Nerekomenduojama prietaiso naudoti ilgiau nei 1 minutę be pertraukos. Pertrauka turi trukti ne trumpiau kaip 3 minutes. **DĖMESIO!** Sulčiaspaudė neskirta spausti sultis iš bananų,abrikosų, mangų ir papajų. Nenaudokite sulčiaspaudės sulčių spaudimui iš kokoso riešutų ir kitų ypač tvirtų vaisių bei daržovių. **DĖMESIO!** Stebėkite, kad į prietaiso ventiliacinės angas (išdėstytas apatinėje korpuso dalyse) nepatektų pašaliniai daiktai, skysčiai, vabzdžiai ir produktų likučiai. **DĖMESIO!** Papildomam saugumui užtikrinti, elektros maitinimo tinkle rekomenduojama sumontuoti apsauginį išjungiklį, kurio vardinė suveikimo srovė ne didesnė kaip 30 mA. Dėl įtaiso montavimo būtina kreiptis į specialistą.

padėtyje „0“. Ant variklio bloko korpuso uždėkite sulčių rinktuvą. Užfiksuokite sulčiaspaudės sietelį jam skirtoje vietoje. Uždėkite viršutinį dangtį ir prispauskite jį fiksiatoriui. Po dangčių pastatykite tirščių surinkimo indą, o tinkamą sulčių indą – po išbėgimo snapeliu. Prietaisą prijunkite prie elektros maitinimo tinklo.

svogūnams, agurkams, česnakams). **II greitis:** kietiems produktams (artišokams, morkoms, obuoliams, paprikoms, burokėliams, bulvėms, ananasams, aguročiams, salierams, špinatams, krapams, porams). Produktai labai nespaudžiant įstumiama į angą stumtuvu. Kai prisipildys minkštimo indas, išjunkite sulčiaspaudę ir jį išvalykite. Baigę darbą, perstatykite greičių pasirinkimo rankenėlę į padėtį „0“ ir atjunkite sulčiaspaudę nuo maitinimo tinklo.



Ant gaminio ir pakuotės nurodytas simbolis reiškia, kad nebenaudojami elektros ir elektroniniai prietaisai, taip pat baterijos, neturi būti išmetami kartu su buitiniams atliekomis. Juos būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus. Dėl papildomos informacijos apie esamą atliekų surinkimo sistemą kreipkitės į vietos valdžios įstaigas. Tinkamas šalinimas padės išsaugoti brangius resursus ir išvengti neigiamos įtakos žmogui sveikatai ir aplinkai, kuri gali kilti dėl netinkamai atliekamų veiksmų su atliekomis.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju, lai izvairītos no bojājumiem. Pirms ierīces ieslēgšanas pārbaudiet, vai tās tehniskā specifikācija, kas norādīta uz uzlīmes, atbilst elektriskā tīkla parametriem. Nepareizi izmantojot ierīci, to var sabojāt, var rasties materiāli zaudējumi vai kaitējums lietotāja veselībai. Izmantot tikai sadzīvē, kā noteikts šajā Lietošanas instrukcijā. Izstrādājums nav paredzēts komerciālai izmantošanai. Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim. Nenovietojiet ierīci virtuves izlietnes tuvumā, ārpus telpām un telpās ar paaugstinātu gaisa mitruma līmeni. Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ja to neizmantojat, kā arī pirms salikšanas, izjaukšanas un tīrīšanas. Ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības, ja tā ir pievienota elektrotīklam. Pārliedzieties, ka vads nesaskaras ar asām mēbeļu malām un karstām virsmām. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, nemēģiniet patstāvīgi izjaukt un remontēt ierīci. Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nevelciet aiz vada, bet gan satveriet aiz kontaktakdas. Nelieciet vadu un netīniet to uz priekšmetiem. Ierīce nav piemērota, lai to ieslēgtu, izmantojot taimeri vai atsevišķu tālvadības sistēmu. Ierīci nav ieteicams izmantot personām, kuru fiziskās un garīgās spējas ir pazeminātas, kā arī ja personām nav zināšanu vai pieredzes ierīces izmantošanā, ja vien tās neatrodas ierīces tuvumā, kura ir atbildīga par to drošību, kontrole vai ir instruētas par izstrādājuma lietošanu. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar izstrādājumu. Neizmantojiet piederumus, kuri nav iekļauti ierīces komplektācijā. **UZMANĪBU!** Neļaujiet bērniem rotaļāties ar polietilēna iepakojumu vai iepakojuma plēvi. **NOSMAKŠANAS RISKS! UZMANĪBU!** Neizmantojiet ierīci ārpus telpām. **UZMANĪBU!** Esiet īpaši piesardzīgi, ja ierīces darbības laikā tuvumā atrodas bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, vai personas ar ierobežotu rīcības spēju. **UZMANĪBU!** Neizmantojiet ierīci degošu materiālu, sprāgstošu vielu un viegli uzliesmojošu gāzu tuvumā. Nenovietojiet ierīci blakus gāzes vai elektriskajai plītij, kā arī citiem siltuma avotiem. Nepieļaujiet, ka ierīce atrodas tiešos saules staros.

SAGATAVOŠANĀS DARBINĀŠANAI

Izsaņojiet izstrādājumu un noņemiet visus iepakojuma materiālus. Rūpīgi notīriet korpusu un visas sastāvdaļas ar mitstu, nedaudz samitrinātu drānu. Pēc tam tos noslaukiet.

SALIKŠANA

Pirms salikšanas pārliedzieties, ka izstrādājums ir atvienots no elektrotīkla, bet ātrumu pārslēgšanas regulators ir stāvoklī "0". Uz

EKSPLUATĀCIJA

Uzstādiēt motora bloku uz līdzenas, sausas un stabilas virsmas. Pirms darbināšanas pārliedzieties, ka vāks ir stingri fiksēts. Rūpīgi nomazgājiet dārzeņus/augļus. Nomizojiet un izņemiet sēklīnas (vinogas, bumbieri utt.), sagrieziet mazos gabaliņos, kas viegli iekļūš pavēdes caurulē. Pieslēdziet sulu spiedi pie elektrotīkla un izvēlieties atbilstošo ātrumu: **Ātrums I:** mīkstienu produktiem (bumbieri, zemenes, plūmes, vinogas, ķirbji, sipoli, gurķi, ķiploki). **Ātrums II:** cietienu

TĪRĪŠANA UN APOKE

Pirms tīrīšanas pārliedzieties, ka izstrādājums ir izslēgts un atvienots no elektrotīkla. Siltā ziepjūdenī nomazgājiet visas noņemamās daļas. Šim mērķim neizmantojiet trauku mazgājamo mašīnu. Netīriet ar metāla sukām, abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem un šķīdinātājiem. Notīriet motora bloka korpusu ar mitru drānu.

GLABĀŠANA

Pirms ierīces novietošanas glabāšanai pārliedzieties, ka tā ir atvienota no elektrotīkla. Izplidiet visas prasības sadaļā TĪRĪŠANA UN KOPŠANA. Glabājiet ierīci sausā, vēsā un bērniem nepieejamā vietā.

UZMANĪBU! Neļaujiet bērniem, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, pieskarties korpusam, vadam un kontaktakdai ierīces darbības laikā. Ja ierīce kādu laiku ir atradusies temperatūrā, kas ir zemāka par 0°C, pirms ierīces ieslēgšanas novietojiet to istabas temperatūrā vismaz uz 2 stundām. **UZMANĪBU!** Neizskariet vadu un kontaktakdas ar slāpjam rokām. **UZMANĪBU!** Barošana vada kontaktakdai ir vada un kontakta zemējums. Pievienojiet ierīci tikai kontaktlīdzgādā ar atbilstošu zemējumu. **UZMANĪBU!** Lai izvairītos no barošanas tīkla pārslodzes, nepievienojiet ierīci tai pašai elektrotīkla līnijai, kurā vienlaikus ir pievienotas citas jaudīgas elektroierīces. **UZMANĪBU!** Nepieskarieties izstrādājuma kustīgajām daļām. **UZMANĪBU!** Uzmanīgi rīkojieties ar sieta asmeņiem – tie ir ļoti asi. **UZMANĪBU!** Aizliegts ekspluatēt sulu spiedi ar mehāniski bojātu sietu. **UZMANĪBU!** Pirms izstrādājuma ieslēgšanas pārliedzieties, ka vāks ir kārtīgi bloķēts ar fiksatoru. Sulu spiede ir aprīkota ar drošības sistēmu, kas neieslēdz motoru, ja vāks ir uzlikts nepareizi. **AIZLIEGTS!** Bīdīt produktus ar priekšmeti. Lietojiet bidni. Ja produktu gabali ir iestrēgjuši pavēdes caurulē, atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla, noņemiet augšējo vāku un iztīriet pavēdes cauruli. **AIZLIEGTS!** Noņem vāku izstrādājuma darbības laikā vai tad, kad elektrības vada kontaktspraudni ir iesprausti elektrotīkla rozetē. Nepārtrauktas darbināšanas laiks nedrīkst pārsniegt 1 minūti. Ievērojiet vismaz 3 minūšu pārtraukumu. **UZMANĪBU!** Sulu spiede nav paredzēta banānu, aprikožu, mango, papaijas sulas spiešanai. Sulu spiedi nedrīkst izmantot kokosriekstu un citu sevišķi cietu augļu un dārzeņu sulas spiešanai. **UZMANĪBU!** Nepieļaujiet svešķermeņu, šķidrumu, kukaiņu un produktu palieku iekļūšanu ventilācijas atverēs (korpusa augšējā un apakšējā daļā). **UZMANĪBU!** Papildu aizsardzībai barošanas ķēdē ieteicams uzstādīt aizsardzības izslēgšanas ierīce ar nominālo nostrādes strāvu, kuras stiprums nepārsniedz 30 mA. Lai uzstādītu ierīci, vērsieties pie speciālistiem.

motora bloka korpusa uzstādiēt sulas tvertni. Paredzētā vietā fiksējiet sietu. Uzstādiēt augšējo vāku un nobloķējiet fiksatoru. Novietojiet biežumu tvertni zem vāka, bet piemērotu trauku sulas liešanai – zem snipja. Pieslēdziet izstrādājumu pie elektrotīkla.

produktiem (artišķoki, burkāni, āboli, pipari, bietes, kartupeļi, ananāsi, kabači, selerijas, spināti, dilles, puravi). Produktus var ievietot pavēdes caurulē tikai sieta griešanās laikā, nebidot tos ar bidni. Kad biežumu tvertne ir pilna, izslēdziet sulu spiedi un iztukšojiet tvertni. Pēc darbināšanas pabeigšanas iestatiet ātrumu slēdzi stāvoklī "0" un atvienojiet sulu spiedi no elektrotīkla.

Nemērciet motora bloku ūdenī. Daži produkti, piemēram, burkāni var nokrāsot sulu spiedes noņemamās plastmasas daļas. Tādēļ uzreiz pēc darbināšanas pabeigšanas tās nomazgājiet ar neabrazīva līdzekļa nelielu daudzumu, pēc tam rūpīgi noskalojiet un nosusiniet.



Šis simbols uz ierīces un iepakojuma nozīmē, ka nederīgās elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī baterijas nedrīkst izliet kopā ar sadzīves atkritumiem. Tās ir jānodod īpašos pieņemšanas punktus. Lai iegūtu papildu informāciju par spēkā esošo atkritumu savākšanas kārtību, vērsieties pie vietējiem varas orgāniem. Pareiza utilizācija palīdzēs saglabāt nozīmīgus resursus un novērst cilvēku veselībai un apkārtējās vides stāvoklim negatīvu ietekmi, kas var rasties nepareizas rīkošanās ar atkritumiem dēļ.

OHUTUSMEETMED

Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi käesolev juhend, et vältida rikete teket kasutamise ajal. Enne seadme elektrivõrku ühendamist kontrollige, et seadme kleebisid toodud tehnilised parameetrid vastaks elektrivõrgu parameetritele. Ebakorrektne kasutamine võib tuua kaasa seadme rikkiminekku, materiaalse kahju, või kahjustada kasutaja tervist. Vastavalt käesolevale Kasutusjuhendile lubatud kasutada ainult olmelistel eesmärkidel. Seade ei ole ette nähtud kommertslikku kasutamise jaoks. Kasutage seadet ainult sihtotstarbekohaselt. Ärge kasutage seadet kõõgivalum vahetus läheduses, tänaval ega kõrgendatud õhuniiskusega ruumides. Lülitage seade alati elektrivõrgust välja, kui Te seda ei kasuta, samuti enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist. Seadet ei tohi jätta järelevalveta, kuni see on toitevõrku ühendatud. Jälgige, et toitekaabel ei puutuks vastu mööbli teravaid servasid ega tuliseid pindasid. Elektrilöögi saamise vältimiseks ärge üritage ise seadet lahti võtta ja parandada. Seadme elektrivõrgust lahtivõtmisel ärge tõmmake toitekaablist, vaid võtke kinni pistikut. Ärge keerutage toitekaablit ega kerige seda mitte millegi peale või ümber. Seade ei ole ette nähtud sisselülitamiseks välise taimeri või eraldiseisva distantsjuhtimise süsteemi kaudu. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele, kellel on vähenenud kehalised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puudub selleks vastav kogemus ja teadmised ning kui neil puudub järelevalve ja juhendamise isiku poolt, kes vastutab nende turvalisuse eest. Ärge lubage lastel seadet mänguasjana kasutada. Ärge kasutage tarnekomplekti mittekiulavaid lisatarvikuid. **TÄHELEPANU!** Ärge lubage lastel mängida polüetüleenist pakenditega või pakketeibiga. **LÄMBUMISOHT!** **TÄHELEPANU!** Ärge kasutage seadet hoonest väljapool. **TÄHELEPANU!** Olge eriti tähelepanelikud, kui töötava seadme läheduses asuvad lapsed vanuses vähem kui 8 aastat või piiratud võimetega isikud. **TÄHELEPANU!** Ärge kasutage seadme süttivate materjalide, plahvatusohtlike ainete ega isesüttivate gaaside läheduses. Ärge paigaldage seadet gaasi- või elektripliidi, samuti muude küttekahede lähedusse. Ärge lubage sead-

TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE

Võtke seade pakendist välja, eemaldage kõik pakkematerjalid. Pühkige korpus ja kõik detailid pehme, niiske lapiga hoolikalt üle. Seejärel kuivatage need.

KOKKUPANEK

Enne kokkupanekut veenduge, et seade on elektrivõrgust välja võetud, ning juhtnupp on asendis „0“ . Paigaldage mootoriosa ko-

EKSPLUATATSIOON

Paigaldage mootoriosa tasasele, kuivale ja stabiilsele pinnale. Enne töö alustamist veenduge, et kaas on kindlalt fikseeritud. Peske puu-/kõõgiviljad puhtaks. Eemaldage koored ja kiivid (kirsid, pinnid jt), lõigake sellise suurusega tükkideks, et need mahuksid hõlpsasti sisetamistorsusse. Lülitage mahlapress elektrivõrku ja valige sobiv kiirus: **Kiirus I:** sobib eriti pehmete puu- ja juurviljade nagu purnide, maasikate, ploomide, inamarjade, kõrvitsa, sibula, kurkide, küüslau-

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Enne puhastamist veenduge, et seade on väljalülitatud ja seinakon-taktist eemaldatud. Peske kõiki eemaldatavaid osasid sooja vee ja puhastusvahendiga. Ärge kasutage selle jaoks nõudepesumasinat. Ärge kunagi kasutage seadme metallist osade puhastamiseks metallist har-jasid, abrasiivseid puhastusvahendeid või lahusteid. Mootoriosa korpus

SÄILITAMINE

Enne säilitamist veenduge, et seade on elektrivõrgust välja lülitatud. Täitke kõiki alajaotuse PUHASTAMINE JA HOOLDUS nõudeid. Säilitage seadet kuivas, jahedas ja lastele kättesaamatus kohas.

mel sattuda otsese päikeekiirte mõju alla. **TÄHELEPANU!** Ärge lubage lastel vanuses vähem kui 8 aastat puudutada korpus, toitekaablit ja toi-tekaabli pistikut seadme töötamise ajal. Kui seadet on mõnda aega säili-tatud temperatuuril alla 0°C, tuleb sellel enne sisselülitamist lasta seista toatemperatuuril mitte vähem kui 2 tundi. **TÄHELEPANU!** Ärge haarake toitekaablist ega toitekaabli pistikut kinni märgade kätega. **TÄHELEPA-NU!** Toitekaabli pistikul on juhe ja kontakt maanduse jaoks. Ühendage seade ainult vastavasse maandatud pistikupesadesse. **TÄHELEPANU!** Et vältida toitevõrgu ülekooormust, ärge ühendage seadet ühele ja sa-male elektriliinile taha teiste võimsate elektriseadmetega samaaegselt. **ÄHELEPANU!** Ärge puudutage seadme liikuvaid osi. **TÄHELEPANU!** Ärge puudutage filtri alusel olevad väikesed lõiketeri. Need on väga teravad. **TÄHELEPANU!** Juhul kui avastate filtris möra või filter on mingil muul viisil kahjustatud, ärge seadet rohkem kasutage. **TÄHELEPANU!** Enne seadme sisselülitamist veenduge, et lukustushoob on lukustatud asendis. Mahlapressil on ohutusfunktsioon, mis ei luba mootorit sisse lülitada, kui selle osad on valesti paigaldatud. **KEELATUD!** Keelatud on toppida oma näppe sisetamistorsusse. Kasutage tõukurit. Kui sisetamis-toru on toiduinete tükkidega ummistatud, eemaldage seade elektri-võrgust, eemaldage kaas ja puhastage sisetamistorsu. **KEELATUD!** Kee-latud on võtta seadet lahti selle töötamise ajal, samuti siis, kui seadme toitejuhtme pistik on seinakontakti pistetud. Katkematu töötamise aeg ei tohi ületada 1 minutit. Sellele järgneva pausiga vähemalt 3 minutit. **TÄHELEPANU!** Tärglist sisaldavad puuviljad nagu banaaniid, aprikoosid, mango ja papaia ei kõlba mahlapressis töötlemiseks. Mahlapress ei sobi väga kõvade puu- ja kõõgiviljade nagu kokoose töötlemiseks. **TÄHELE-PANU!** Jälgige, et ventilatsioonivahedesse (mis asetsevad korpusse ja alu-mises osas) ei satuks kõrvalisi esemeid, vedelikke, putukaid ja toiduaine-te jääke. **TÄHELEPANU!** Täiendavaks kaitseks soovitamise elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukatise, mille nominaalne rakendusvool ei ületa 30 mA. Küsige elektrikut nõu.

rpusse mahlagokujat. Fikseerige lõiketeradega filter oma kohale. Paigaldage kaas ja lukustage lukustushoob. Asetage viljalihja nõu kaane alla, ning mahla jaoks sobiv anum tila alla. Ühendage seade elektrivõrku.

gu töötlemiseks. **Kiirus II:** sobib kõikide teiste puu- ja kõõgiviljade, nagu nt artišoki, porgandite, õunte, pipra, punapeedi, kartuli, anan-assi, suvikõrvitsa, selleri, spinati, tilli ja porrusibula töötlemiseks. Kui viljalihhanõu on saavutanud maksimaalse täituvuse, lülitage mahlapress välja ja eemaldage viljalihja viljalihhanõust. Pärast töö lõ-petamist keerake juhtnupp asendisse „0“ ja eemaldage mahlapress seinakontaktist.

pühkige puhtaks pehme niiske lapiga. Ärge kunagi kastke mootoriosa vette. Mahlapressi eemaldatavad plastikosad võivad mõnede puu- ja kõõgiviljade, nagu nt porgandite, töötlemisel värvi muuta. Seejärest tuleb kohe pärast töö lõpetamist need osad mitteabiravimise puhastus- vahendiga puhastada, seejärel põhjalikult loputada ja kuivatada.



Antud sümbol seadmel ja pakendil tähendab, et kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid, samuti patareid ei tohi utiliseerida koos olmejäätidega. Need tuleb üle anda spetsialiseeritud kogumispunktidesse. Täiendava informatsiooni saamiseks olemasolevate jäätme kogumissüsteemide kohta pöör-duge kohalike võimurohkanite poole. Olgeisti utiliseerimise aitab säilitada väärtuslikke ressursse ja hoida ära võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste ter- vetele ja ümbritseva keskkonna seisukorrale, millest tuleb vältida jäätmete valesti käitlemise tagajärjel.

MĂSURI DE SECURITATE

Citiți cu atenție această instrucțiune înainte de exploatarea dispozitivului pentru a evita defecțiunile în timpul utilizării. Înainte de a conecta dispozitivul verificați dacă parametri tehnici ai dispozitivului, indicați pe etichetă, corespund parametrilor rețelei de curent electric. Utilizarea incorectă poate aduce la defectarea dispozitivului, poate cauza un prejudiciu material sau afecta sănătatea utilizatorului. A se folosi doar în scopuri casnice, conform prezentului Ghid de exploatare. Acest dispozitiv nu este destinat pentru uz comercial. Folosiți dispozitivul doar conform destinației lui directe. Să nu folosiți dispozitivul în apropiere nemijlocită de laovaur din bucătărie, afară sau în încăperi cu umiditatea sporită a aerului. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la rețeaua de curent electric, dacă nu vă folosiți de el, precum și înainte de asamblare, dezasamblare și curățare. Dispozitivul nu trebuie lăsat fără supraveghere, atât timp cât este conectat la rețeaua electrică. Aveți grijă ca cablul de rețea să nu se atingă de muchiile ascuțite ale mobilei și de suprafețe fierbinți. În scopul de a evita electrocutarea să nu încercați să dezasmblați ori să reparați de sine stătător dispozitivul. La deconectarea dispozitivului de la rețea să nu trageți de cablul de alimentare, dar să apucați de furca cablului. Să nu răsuciți și să nu depănați pe alte obiecte cablul de rețea. Dispozitivul nu este prevăzut a fi pus în funcțiune prin timer extern sau sistem separat de comandă la distanță. Dispozitivul nu este prevăzut a fi folosit de persoane cu capacități fizice, senzitive sau mintale reduse, precum și în cazul persoanelor care nu posedă experiența și cunoștințele necesare, dacă nu se află sub supraveghere sau nu sunt instruite în privința utilizării dispozitivului de către o persoană, responsabilă de securitatea lor. Nu permiteți copiilor să folosească dispozitivul în calitate de jucărie. Nu folosiți accesori ce nu intră în setul suportului. **ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor să se joace cu pachete din polietilenă sau cu pelucă de ambalare. **PERICOL DE SUFOCARE!** **ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitivul în afara încăperii. **ATENȚIE!** Fiți foarte precauți, dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sub vârsta de 8 ani și persoane cu dizabilități. **ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile, substanțelor explozibile și gazelor auto-inflamabile. Nu puneți dispozitivul în apropiere de aragaz sau plită electrică, precum și în apropierea altor surse de căldură. Nu expuneți dispozitivul sub acțiunea directă a razelor solare. **ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor sub vârsta de 8 ani să se atingă de carcasa, de cablul de rețea și de furca

PREGĂTIREA PENTRU LUCRU

Despachetați articolul și scoateți toate materialele de ambalare. Ștergeți carcasa și toate părțile componente cu o cârpă moale, puțin umedă. Iar mai apoi, ștergeți-le cu una uscată.

ASAMBLAREA

Înainte de asamblare, asigurați-vă că articolul este deconectat de la rețeaua de curent electric, iar regulatorul de comutare a vitezelor

EXPLOATAREA

Instalați blocul motorului pe o suprafață plană, uscată și rezistentă. Înainte de a începe lucrul asigurați-vă că capacul este bine fixat. Spălați minuțios legumele/fructele. Înlăturați coaja și semințele (de vișini, pere și etc.), tăiați-le în bucăți nu prea mari, care vor trece cu ușurință prin orificiile de încărcare. Conectați storcătorul de suc la rețeaua de curent electric și alegeți viteza necesară. **Viteza I:** pentru produse moi (pere, căpsuni, prune, struguri, dovleac, ceapă, castraveți, usturoi).

CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA

Înainte de curățare, asigurați-vă că articolul este stins și deconectat de la rețeaua electrică. Spălați toate părțile detașabile cu apă caldă cu săpun. Nu folosiți în acest scop mașina de spălat vesela. Nu folosiți pentru curățare perii metalice, substanțe de curățare abrazive și solvenți. Ștergeți carcasa blocului motorului cu o cârpă umedă. Nu

PĂSTRAREA

Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, asigurați-vă dacă acesta este deconectat de la rețeaua electrică. Îndepliniți toate cerințele compartimentului **CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA**. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, inaccessibil copiilor.

cablului de rețea în timpul funcționării dispozitivului. Dacă dispozitivul s-a aflat o anumită perioadă de timp la temperatura sub 0°C, atunci înainte de a fi conectat acesta trebuie ținut la temperatura camerei cel puțin timp de 2 ore. **ATENȚIE!** Nu trageți cablul de rețea și de furca cablului de rețea cu mâinile ude. **ATENȚIE!** Deconectați dispozitivul de la rețeaua de curent electric de fiecare dată înainte de curățare, precum și în cazul în care nu vă folosiți de el. **ATENȚIE!** Fiți foarte precauți, dacă în preajma dispozitivului conectați se află copii sub vârsta de 8 ani sau persoane cu dizabilități. La conectarea dispozitivului la rețeaua de curent electric să nu folosiți racordul. **ATENȚIE!** Furca cablului de alimentare are conductor electric și contact de legare la pământ. Conectați dispozitivul doar la prizele legate corespunzător la pământ. **ATENȚIE!** Pentru a evita supraincălcarea rețelei să nu conectați dispozitivul concomitent cu alte aparate electrice de tensiune înaltă la una și aceeași linie de rețea electrică. **ATENȚIE!** Nu vă atingeți de părțile mobile ale dispozitivului. **ATENȚIE!** Fiți precauți la mănuierea cuțitului filtrului răzătorii - ele sunt foarte ascuțite. **ATENȚIE!** În cazul defectării mecanice a filtrului răzătorii, exploatarea storcătorului de suc - este interzisă. **ATENȚIE!** Înainte de a porni dispozitivul asigurați-vă că capacul este strâns bine de fixator. Storcătorul de suc este dotat cu sistem de securitate, care nu va porni motorul în cazul instalării greșite a capacului. **ESTE INTERZIS!** De împins produsele cu degetele. Folosiți împingătorul. Dacă în orificiul de încărcare s-a auzit blocat bucuți de produse, deconectați dispozitivul de la rețeaua de curent electric, scoateți capacul superior și curățați orificiul. **ESTE INTERZIS!** De scos capacul superior în timpul funcționării dispozitivului, precum și atunci când furca cablului de rețea este inserată în priză de curent electric. Durata lucrului continuu trebuie să constituie cel mult 1 minut. Cu întrerupere ulterioară de cel puțin 3 minute. **ATENȚIE!** Acest storcător de suc nu este prevăzut pentru prepararea sucurilor de banane, caise, mango, papaya. Storcătorul de suc nu poate fi folosit pentru stoarcerea sucului din cocos și alte fructe și legume deosebit de tari. **ATENȚIE!** Aveți grijă ca în orificiile de ventilare (situate în partea inferioară a carcasei) să nu pătrundă obiecte străine, lichide, insecte și resturi de produse. **ATENȚIE!** Pentru protecție suplimentară în circuitul de alimentare este rațional de instalat dispozitivul deconectării de protecție cu curent nominal de declanșare, care să nu depășească 30 mA. Pentru instalarea dispozitivului adresați-vă la specialiști.

se află în poziția «0». Pe carcasa blocului de la motor fixați recipientul pentru suc. Plasați filtrul răzătoare în locul de imbinare. Puneți capacul superior și închideți fixatorul. Plasați containerul pentru colectarea pulpei sub capac, iar vasul respectiv pentru suc - sub cioc. Conectați dispozitivul la rețeaua de curent electric.

Viteza II: pentru produse tari (anghinare, morcov, mere, ardei, sfeclă, cartof, ananas, dovlecel, țelină, spanac, mărar, praz). **Regimul pulsat** Atunci când containerul pentru pulpă se va umplea, opriți storcătorul de suc și eliberați containerul. La finisarea lucrului mutați comutatorul de viteze în poziția «0» și deconectați storcătorul de suc de la rețeaua electrică.

scufundați blocul motorului în apă. Părțile detașabile din plastic ale storcătorului de suc se pot colora de la unele produse, de exemplu, de la morcov. Din acest motiv, imediat după finisarea lucrului trebuie să le spălați cu o cantitate nu prea mare de soluție non abrazivă, după care să le clătiți minuțios și să le uscați.



Acest simbol de pe produs și ambalaj semnifică că articolele electrice și electronice uzate, precum și bateriile nu trebuie să fie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Ele urmează a fi predate în punctele specializate de colectare. Pentru informații suplimentare cu privire la sistemele existente de colectare a deșeurilor adresați-vă la autoritățile locale. Reciclarea corectă va contribui la păstrarea resurselor prețioase și va preveni impactul posibil negativ asupra sănătății oamenilor și stării mediului ambiant, ce poate apărea în rezultatul manipulării incorecte a deșeurilor.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A sérülések elkerülése végett, kérjük, figyelmesen olvassa el jelen tájékoztatót a gép üzembe helyezése előtt. A termék bekapcsolása előtt, ellenőrizze hogy a hálózat adatai megfelelnek-e felüntetett paramétereknek. A helytelen használat a berendezés meghibásodásához vezethet, és akár sérülést is okozhat. A termék csak háztartás-beli használatra megfelelő, kereskedelmi célokra nem használható. Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy egyéb, vízzel telít edény közelében! Csak beltérben, száraz helyiségben használható! Használat után mindig áramtalanítsa a készüléket! Feszültség alatti berendezést ne szereljen szét-össze, illetve azt ne tisztítsa! Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül! Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne érintse sérüljön! A berendezésen soha ne hajtson végre változtatásokat, azt házilag ne javítsa! Balesetveszély! A termék áramtalanításánál soha ne húzza a vezetéket, mindig a villásdugónál fogva áramtalanítsa! Ne engedje a vezetéket megcsavarodni, megtörni! A termék nem használható időzítő berendezésekkel! Fogyatékos személyek, illetve megfelelő tapasztalattal nem rendelkező egyének a berendezést csak folyamatos ellenőrzés alatt használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a termékkel. Ne használjon olyan kiegészítőket, amelyek nem tartoznak a berendezéshez. **FIGYELEM!** Ne engedje a gyermekeket játszani a csomagolás részeivel! Fulladás veszély! **FIGYELEM!** Ne üzemeltesse a terméket kültérben! **FIGYELEM!** Ezt a terméket csak akkor használhatják 8 éves korú, vagy e feletti gyermekek, továbbá azon személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak, ha felügyelik őket, és megértik a készülék használatával kapcsolatos veszélyeket. **FIGYELEM!** Ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony anyagok, robbanásveszélyes gázok közelében. Ne hagyja forró felületek közelében és ne tegye ki közvetlen napfény vagy hőforrások hatásának! **FIGYELEM!** Működés közben 8 éven aluli

ELŐLÉSZÍTÉS

Csomagolja ki a berendezést, távolítsa el a csomagolás részeit. Törölje át nedves ruhával a gépet. Szárítsa meg.

ÖSSZESZERELÉS

Miután meggyőződött róla, hogy a készülék nem csatlakozik elektromos hálózathoz, a főkapcsoló „0” állásban van, helyezze a gép

HASZNÁLAT

stabil, egyenes, száraz helyen állítsa fel a gépet. Győződjön meg a tető fiksálásáról. Gondosan mossa meg a használni kívánt termékeket. A magokat, héjat távolítsa el. Aprítsa megfelelő méretűre, majd a rabokat helyezze az adagoló nyílásba. Kapcsolja be a gépet, válassza ki a megfelelő sebességet. 1. sebességfokozat: narancs, citrom, szilvakörte, eper, grapefruit, szőlő, hagyma, uborka, fokhagy-

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Csak áramtalanított gép mellett kezdjen a munkálatokba! A kivehető alkatrészeket meleg vízben mosogassa el, de ne használjon mosogatógépet. Soha ne használjon éles, hegyes tárgyakat, agresszív, vagy karistoló anyagokat, vegyszereket. A készülékhez nedves ronggyal

TÁROLÁS

Győződjön meg róla, hogy a berendezés áramtalanítva legyen, majd kövesse a TISZTÍTÁS fejezet utasításait. A terméket száraz, hűvös és gyermekektől elzárt helyen tárolja.

gyermekek ne nyúljanak a berendezéshez, annak vezetékéhez, valamint a villásdugóhoz sem! Amennyiben a termék huzamosabb ideig hidegben volt tárolva, a bekapcsolása előtt legalább két órán át tartsa azt szobahőmérsékleten. **FIGYELEM!** Ne érintse meg vizes kézzel sem a berendezést, sem a hálózati csatlakozót! **FIGYELEM!** A munka befejeztével és tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a berendezést. **FIGYELEM!** A termék hálózathoz történő csatlakoztatását csak direktben a villásdugóval végezze! **FIGYELEM!** A vezeték és a villásdugó földeléssel ellátott. A berendezés csak ennek megfelelően kialakított hálózatban üzemeltethető! **FIGYELEM!** A hálózati túlterhelés elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a terméket olyan hálózathoz, amelyen már egy, vagy több, nagy áramfelvételű berendezés üzemel! **FIGYELEM!** Ne érjen a mozgó alkatrészekhez! **FIGYELEM!** A kések nagyon élesek, ne érintse meg őket! **FIGYELEM!** A szűrő sérülése esetén TILOS a berendezést használni! **FIGYELEM!** Áram alá helyezés előtt győződjön meg róla, hogy a tető megfelelően rögzítve legyen! Vegye figyelembe, hogy a centrifuga biztonsági rendszerre nem engedi elindulni a készüléket helytelenül rögzített tetővel. TILOS! Kézrel tömni a feldolgozandó élelmiszert az adagolóba. Ezt csak a mellékelt szerszámmal végezze! Ha egyes darabok megszórtak, állítsa le a gépet, áramtalanítsa azt, majd vegye le a fedelet és igtisztítsa meg az adagolót. TILOS! Levenni a fedelet a hálózati kábel konnektorból való kihúzása előtt! A folyamatos munkavégzés max. 1 perc lehet. Ez után 3 percig pihentetni kell a berendezést. **FIGYELEM!** Banán, kajszibarack, mangó, papaya, kókusz és egyéb keményhjúú növény a berendezésbe nem tehető! **FIGYELEM!** Gondoskodjon róla, hogy a ventilációs rések a berendezés tetején és alján, mindig tiszták és átjárhatóak legyenek. **FIGYELEM!** Kiegészítő védelemként az áramkörbe javasolt 30 mA értékű kisebb megszakító beépítése. Ennek beszereléséhez kérje szakember segítségét.

egységre a léfogadó egységet. Rögzítse a szűrőbetétet a megfelelő helyre. Helyezze fel a fedelet és fiksálja azt. Helyezze fel a rost gyújtó edényt, majd tegyen akifolyó csőr alá megfelelő edényt. Ezután csatlakoztassa a berendezést az elektromos hálózathoz.

ma, tök...) 2. sebességfokozat: articsóka, répa, alma, paprika, cékla, krumppli, ananász, spenót, kapor, póréhagyma... Impulzus üzemmód Amennyiben a rostgyújtó megtelik, kapcsolja ki a gépet, távolítsa azt el, majd ürítse ki. Ezután helyezze vissza. A használat befejezésekor állítsa a főkapcsolót „0” állásba, majd áramtalanítsa a gépet.

törölje át. Soha ne merítse vízbe, vagy egyéb folyadékba! A műanyag alkatrészek elszíneződhetnek használat közben, ezért ezeket rögtön használat után mossuk el, majd szárítsuk meg.



Ez a jel a terméken és/vagy annak csomagolásán azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok nem kidobhatók a szokásos háztartási szeméttel. Az elhasznált elektromos készülékeket csak erre specializálódott átvételi helyen lehet leadni, ahol azok szakszerűen kerülnek megsemmisítésre. A megfelelő leadási helyek listáját keresse a területileg illetékes hatóságoknál! A környezett megóvása közös ügyünk, kérjük Ön is figyeljen a helyes hulladékkezelésre!